**上海都市社区调查**

**第二期问卷**

Shanghai Urban Neighborhood Survey

Wave 2 Questionnaire

——————————

家庭问卷

Household Questionnaire

【新增样本】

【Added Sample】

**版本号 Version Number**

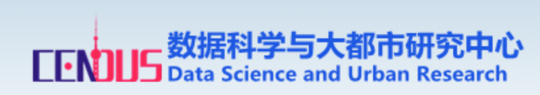
V9.1

**时间 Time**

2019年5月26日

May 26, 2019





注：访问流程图

****

【访员注意】【Note to Enumerator】：

1.家庭问卷应由熟悉家庭情况的成人作主要回答人，例如户主或主事者。

The main respondent of the household questionnaire should be an adult who is familiar with the household, such as the head of the household or the person in charge.

2.允许其他家庭成员参与回答。

Other family members are allowed to participate in the answer.

**HA. Household Structure家庭结构**

HA1. In total, how many family members are co-residing in your household? (including the person answering the household questionnaire) \_\_\_\_ people

本户同住家庭成员一共有几人？（包括回答家庭问卷的人）\_\_\_\_\_人

【访员读出】1.“同住”是指在过去一年内累计一起住的时间达6个月或以上，或者未来一年内打算一起住6个月或以上。2.“家庭成员”是指与该家庭有血缘、婚姻、领养、收养、同居关系的人。

【Read out】1. "Co-residing" means that this person has been living in the same household for at least 6 months over the past one year or will be living in the same household for at least 6 months in the next year. 2. "Family members" refer to people who have family or marital ties or live together as a couple in the household.

【CAPI】如果同住家庭成员为2人或以上，则对每人循环提问HA3-HA11。

【CAPI】If there are 2 or more co-residing family members, repeat asking every person HA3-HA11.

[变量名：fcount；变量标签：同住家庭成员个数]

**Table T1: Co-residing Family Members (only list co-residing family members)**

**T1表：同住家庭成员表（只列出同住家庭成员）**

**(Repeat asking questions below until Table T1 is complete**

**（以下问题需要重复询问以填完T1表）**

HA2\_CODE. 【CAPI加载，不允许修改】【CAPI Load. No modification is allowed】

The ID of the co-residing family members同住家庭成员编号

[变量名：t1p1code；变量标签：同住家庭成员编号]（成员1）

[变量名：t1p2code；变量标签：同住家庭成员编号]（成员2）

[……]

[p后面跟的数字依次增加，其余不变]

HA3. The name of 【CAPI Automatically load the No., Variable t1p1code（No. of Member 101），t1p2code（No. of Member 102）……】is? \_\_\_\_\_

请问第【CAPI自动加载序号，变量名为t1p1code（成员101编号），t1p2code（成员102编号）……】位成员的姓名是？\_\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：t1p1name；变量标签：姓名]（成员1）

[变量名：t1p2name；变量标签：姓名]（成员2）

[……]

[p后面跟的数字依次增加，其余不变，后略]

HA4. The gender of【CAPI Automatically load names, with variables p\_M1Name（Name of Member 101），p\_M2Name（Name of Member 102）……】is\_\_\_\_

【CAPI自动加载姓名，变量名为t1p1name（成员101姓名），t1p2name（成员102姓名）……】的性別是\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Male 男 5. Female女

[变量名：t1p1sex；变量标签：性别]

[……]

HA5. The year of birth of 【CAPI Automatically load names, with variables p\_M1Name（Name of Member 101），p\_M2Name（Name of Member 102）……】is\_\_\_\_ Year

【CAPI自动加载姓名，变量名为t1p1name（成员101姓名），t1p2name（成员102姓名）……，下同】的出生年份是？\_\_\_\_\_\_年

【CAPI允许跳过此题回答年龄；最小值1900，最大值当前年份】

【CAPI Skipping this question and answering the age is allowed; The minimal value is 1900 and the maximal value is the current year】

[变量名：t1p1byear；变量标签：出生年份]

[……]

HA6. The age of 【CAPI Automatically load names】is? \_\_\_\_\_

【CAPI自动加载姓名】的年龄是？\_\_\_\_\_\_\_岁

【需要用于生成不同问卷】【Needed to generate different questionnaires】

【CAPI若已知年份则自动计算年龄；最小值0，最大值115】

【CAPI Calculate age automatically if the year of birth was already known; the minimum value is 0 and the maximal value is 115】

【访员注意】此处填写周岁。

【Note to Enumerator】Fill in the actual age here.

[变量名：t1p1age；变量标签：年龄]

[……]

HA7. The marital status of 【CAPI Automatically load names】is?

【CAPI自动加载姓名】的婚姻状况是？

1. Never married从未结婚

2. Cohabitation (unmarried) 同居(从未结婚)

3. Married已婚

4. Divorced离婚

5. Widowed丧偶

[变量名：t1p1marstat；变量标签：婚姻状况]

[……]

HA8. 【CAPI自动加载姓名】【CAPI Automatically load names】

Your highest level of education (including education in progress) is? 您最高学历是（含在读）？【出示卡片】【Show the card】

1. Primary school or lower小学及以下

2. Ordinary lower secondary school普通初中

3. Vocational lower secondary school职业初中

4. Ordinary upper secondary school普通高中

5. Ordinary technical secondary school普通中专

6. Vocational high school职业高中

7. Vocational/technical school技校

8. Junior college大专

9. Undergraduate degree本科

10. Postgraduate (Master or doctor degree)研究生（硕士或博士）

【访员注意】私塾归入小学及以下

【Note to Enumerator】Private tutoring is counted as Primary school or lower

[变量名：t1p1hedu；变量标签：最高学历]

[……]

HA9. 【CAPI自动加载姓名】的就业情况是？

Employment status of【CAPI Automatically load name】？

1. Employed (including re-employed after retirement) 有工作（含离退休后返聘）

2. Retired离退休

3. Students学生

4. Unemployed, looking for jobs无工作但正在找工作

5. Others, unemployed其他不工作人员

[变量名：t1p1empsts；变量标签：就业情况]

[……]

HA10.【CAPI自动加载姓名】的户口是否在本地址？

Is this address the address of household registration of 【CAPI Automatically load name】?

1. Yes 是 5. No 否

[变量名：t1p1wthukou；变量标签：户口是否在本地址]

[……]

HF2\_ADD. 【CAPI确定】【CAPI Check】

The type of individual questionnaire that should be generated in W2 W2需要生成的个人问卷类型

|  |  |
| --- | --- |
| **Type of Questionnaire**  **问卷类型** | **Conditions**  **条件** |
| 3. Adult Added Questionnaire  成人新增问卷 | Aged 15 and above (i.e. HA6≥15)  15周岁或以上（即HA6大于等于15） |
| 4. Child Added Questionnaire  少儿新增问卷 | Aged 15 and below (i.e. HA6T/B<15)  15周岁以下（即HA6T/B小于15） |

[变量名：t1p1w2type；变量标签：W2需要生成的个人问卷类型]

[……]

**Table T1: Co-residing Family Members** T1**同住家庭成员表**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| HA2\_CODE  Individual No.  个人  编号 | HA3  Name  姓名 | HA4  Gender  性別 | HA5  Year of Birth  出生  年份 | HA6  Age  年龄 | HA7  Marital Status  婚姻  状况 | HA8  Highest Level of Education  最高  学历 | HA9  Employment Status  就业  情况 | HA10  Registered in this address or not  户口是否在本地址 | HF2\_ADD  【CAPI  生成问卷】【CAPI Generate questionnaire】 |
| 101 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 102 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 103 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 104 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 105 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 106 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 107 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 108 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 109 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 110 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

HA\_Head. Who is the head of the household (the person in charge)? \_\_\_\_

谁是家中的户主（主事者）？\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

【CAPI提供已录入的成员名单，从中选择1人】

【CAPI Provide the list of household members recorded and choose 1 person among them】

【访员注意】“户主”以本户在本地址的户口本为准，若没有户口本或不方便告诉谁是户主，也可选择“主事者”或最熟悉家庭情况的人。

【Note to Enumerator】 "Head of household" refers to the person listed in the residence booklet of this address. If there was no residence booklet or it was inconvenient for the respondent to reveal who the head of household is, the "person in charge" or the person who is most familiar with the household should be chosen.

[变量名：t2head, t2headcode, t2headname；变量标签：户主（主事者）, 户主编码, 户主姓名]

**Table T2: Immediate Family Members’ Relationship T2表：家庭成员直系亲属关系表**

Description of the table本表说明：

1. The individual IDs in this table are the same as in Table T1. 该表的个人编码与T1表相同。

2. Immediate family members can be co-residing or not and can be alive or not. 直系亲属可能同住或不同住，可能在世或去世。

【CAPI】如果T1表列出了2人或以上，则对每人循环提问HA13-HA21.

【CAPI】If there are 2 or more persons listed in Table T1, repeat asking every person HA13-HA21.

【CAPI】依次提问T1表中每个成员的关系

【CAPI】Ask questions about the relationship of each member of the T1 table in sequence

T2\_Code. 【CAPI Load T1 numbers, Variable t1p1npcode（No. of member 101），t1p2npcode（No.of member 102）…… No modification is allowed】Code\_\_\_\_

【CAPI 加载T1表编号，变量名为t1p1code（成员101编号），t1p2code（成员102编号）……，不允许修改】编号\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：t2p1code；变量标签：成员编号]

[……]

T2\_Name.

【CAPI Load T1 names, Variable t1p1npcode（Name of member 101），t1p2npcode（Name of member 102）…… No modification is allowed】Name\_\_\_\_

【CAPI 加载T1表姓名，变量名为t1p1name（成员101姓名），t1p2name（成员102姓名）……，不允许修改】姓名\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：t2p1name；变量标签：家庭成员姓名]

[……]

T2\_BYEAR. 【CAPI Automatically load the year of birth, Variable t1p1byear（Year of birth of member 101），t1p2byear（Year of birth of member 202）……】Year of Birth \_\_\_\_

【CAPI 加载T1表出生年份，变量名为t1p1byear（成员101出生年份），t1p2byear（成员102出生年份）……，不允许修改】出生年份\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：t2p1byear；变量标签：出生年份]

[……]

T2\_Sex. 【CAPI Load T1 gender, Variable t1p1psex（Gender of member 101），t1p2psex（Gender of member 102）…… No modification is allowed】Gender\_\_\_

【CAPI 加载T1表性别，变量名为t1p1sex（成员101性别），t1p2sex（成员102性别）……，不允许修改】性别\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：t2p1sex；变量标签：性别]

[……]

T2\_MarStat. 【CAPI Load T1 marital status, Variable t1p1marstat（Marital status of member 101），t1p2marstat（Marital status of member 102）…… No modification is allowed】

Marital Status \_\_\_\_

【CAPI 加载T1表婚姻状况，变量名为t1p1marstat（成员101婚姻状况），t1p2marstat（成员102婚姻状况）……，不允许修改】婚姻状况\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：t2p1marstat；变量标签：婚姻状况]

[……]

HA13. Father of 【CAPI Load names, Variable t2p1name（Name of members 101），t2p2name（Name of members 102）……】is \_\_\_\_\_

【CAPI加载姓名，变量名为t2p1name（成员101姓名），t2p2name（成员102姓名）……】的父亲是\_\_\_\_\_\_\_【CAPI提供已录入的成员名单/访员填写姓名】

【CAPI Provide the list of household members recorded/ enumerator record name】

[变量名：t2p1dad, t2p1dadname, t2p1dadcode；变量标签：父亲, 成员父亲名字, 父亲编号]

[……]

HA14. Mother of 【CAPI Load names, Variable t2p1name（Name of members 101），t2p2name（Name of members 102）……】is \_\_\_\_\_

【CAPI加载姓名，变量名为t2p1name（成员101姓名），t2p2name（成员102姓名）……，下同】的母亲是\_\_\_\_\_\_\_【CAPI提供已录入的成员名单/访员填写姓名】

【CAPI Provide the list of household members recorded/ enumerator record name】

[变量名：t2p1mon, t2p1monname, t2p1moncode；变量标签：母亲, 成员母亲名字, 母亲编号]

[……]

HA15. 【CAPI加载姓名】的配偶或同居伴侣是\_\_\_\_\_\_\_

【CAPI Load names】’s spouse or co-resident partner is \_\_\_\_\_\_\_

【CAPI提供已录入的成员名单/访员填写姓名】

【CAPI Provide the list of household members recorded/ enumerator record name】

[变量名：t2p1spo, t2p1sponame, t2p1spocode；变量标签：配偶或同居伴侣, 配偶或同居伴侣名字, 配偶或同居伴侣编号]

[……]

HA16. 【CAPI Load names】’s first child is \_\_\_\_\_

【CAPI加载姓名】的第1个孩子是\_\_\_\_\_\_\_

【CAPI同上，若没有孩子则跳至下一人，下同】

【CAPI Ibid. If he/she has no child, then skip to the next person. Same hereinafter.】

[变量名：t2p1child1, t2p1childname1, t2p1childcode1；变量标签：孩1, 成员孩1名字, 孩1编号]

[……]

HA17. 【CAPI Load names】’s second child is \_\_\_\_\_

【CAPI加载姓名】的第2个孩子是\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：t2p1child2, t2p1childname2, t2p1childcode2；变量标签：孩2, 成员孩2名字, 孩2编号]

[……]

HA18. 【CAPI Load names】’s third child is \_\_\_\_\_

【CAPI加载姓名】的第3个孩子是\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：t2p1child3, t2p1childname3, t2p1childcode3；变量标签：孩3, 成员孩3名字, 孩3编号]

[……]

HA19. 【CAPI Load names】’s fourth child is \_\_\_\_\_

【CAPI加载姓名】的第4个孩子是\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：t2p1child4, t2p1childname4, t2p1childcode4；变量标签：孩4, 成员孩4名字, 孩4编号]

[……]

HA20. 【CAPI Load names】’s fifth child is \_\_\_\_\_

【CAPI加载姓名】的第5个孩子是\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：t2p1child5, t2p1childname5, t2p1childcode5；变量标签：孩5, 成员孩5名字, 孩5编号]

[……]

HA21. 【CAPI Load names】’s sixth child is \_\_\_\_\_

【CAPI加载姓名】的第6个孩子是\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：t2p1child6, t2p1childname6, t2p1childcode6；变量标签：孩6, 成员孩6名字, 孩6编号]

[……]

**Table T2: Immediate Family Members’ Relationship**

**T2 表 同住家庭成员关系表**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| T2\_Code  Individual No. 【Load】  个人  编号  【加载】 | T2\_Name  Name 【Load】  姓名  【加载】 | HA13  Father  父亲 | HA14  Mother  母亲 | HA15  Spouse or co-residing partner配偶或  同居伴侣 | HA16  1st child孩1 | HA17  2nd child孩2 | HA18  3rd child孩3 | HA19  4th child孩4 | HA20  5th child孩5 | HA21  6th child孩6 |
| 101 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 102 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 103 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 104 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 105 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 106 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 107 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 108 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 109 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 110 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

【CAPI】

1.根据T1表，除“已婚”或“同居”者外，其他婚姻状况的成员跳过“配偶或同居伴侣”一栏。

According to Table T1, skip the column of "Spouse of co-residing partner" for those who didn't choose "married" or "living with someone as a couple".

2.对“孩子”提供“没有”选项。

Provide the option of "None" for the column of "Child".

3.对“父亲”、“母亲”和“孩子”都提供“已去世”选项。

Provide the option "deceased" for the columns of "Father", "Mother", and "Child".

4.对T2表中新录入的成员，都要生成个人编号，以供生成T3表。

Generate individual IDs for every newly recorded member in Table T2, so they can be used in Table T3.

**Table T3: Additional Table of Non-Resident Family Members or Immediate Family Members**

**T3表：不同住家庭成员或直系亲属附加表**

Description of the table本表说明：

1.该表的个人编码与T2表相同，但只列出T2表中新录入的成员（即在T2表中出现但未在T1表中出现的人）。

This table uses the same individual IDs as in Table T2, but only lists the newly recorded members in Table T2 (i.e., People appearing in T2 but not in T1).

【CAPI】如果T3表列出了2人或以上，则对每人循环提问T3\_Alive-HA24.

【CAPI】If there are 2 or more persons listed in Table T3, repeat asking every person T3\_Alive-HA24.

T3\_Code. 【CAPI自动加载编号，不允许修改】

【CAPI Automatically load ID. No modification is allowed】

ID 编号\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：t3p1code；变量标签：编号]

[……]

T3\_Name. 【CAPI自动加载姓名，不允许修改】

【CAPI Automatically load names. No modification is allowed】

Name 姓名\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：t3p1name；变量标签：姓名]

[……]

T3\_Alive. 【CAPI自动加载姓名，变量名为t3p1name（第1位非同住家庭成员，即成员201姓名），t3p2name（第2位非同住家庭成员，即成员202姓名）……】【CAPI Automatically load names, Variable t3p1name（The first non-resident family member, i.e. Name of Member 201），t3p2name（The second non-resident family member Name of Member 202）……】

Is he/she still alive? 是否在世？

1. Yes 是 5. No 否【CAPI跳过HA22\_ADD-HF5\_ADD题，询问下一人】

【CAPI Skip HA22\_ADD-HF5\_ADD and ask the next person】

[变量名：t3p1alive；变量标签：是否在世]

[……]

HA22\_ADD. The gender of【CAPI Automatically load names, Variable t3p1name（Name of Member 201），t3p2name（Name of Member 202）……Same hereinafter】is?

【CAPI自动加载姓名，变量名为t3p1name（成员201姓名），t3p2name（成员202姓名）……，下同】的性別是？

1. Male 男 5. Female 女

[变量名：t3p1sex；变量标签：性别]

[……]

HA22. The year of birth of 【CAPI Automatically load names】is？\_\_\_

【CAPI自动加载姓名】的出生年份是？\_\_\_\_\_\_\_年

【CAPI允许跳过此题回答年龄】

【CAPI Skipping this question and answering the age is allowed】

[变量名：t3p1byear；变量标签：出生年份]

[……]

HA23. The age of 【CAPI Automatically load names】is? \_\_\_

【CAPI自动加载姓名】的年龄是？\_\_\_\_\_\_\_岁

【CAPI若已知年份则自动计算年龄】

【CAPI Calculate age automatically if the year of birth was already known】

[变量名：t3p1age；变量标签：年龄]

[……]

HA24. Where is 【CAPI Automatically load names】now?

【CAPI自动加载姓名】现在哪里？

1. In Shanghai 上海

5. In another province, \_\_\_\_\_\_ 外省，\_\_\_\_\_\_\_\_省

【CAPI加载省份列表，智能搜索】【CAPI Load the list of provinces and conduct a smart search】

3. Outside mainland China (including Hong Kong, Macau, and Taiwan) 境外（含港澳台）

[变量名：t3p1resid；变量标签：地点]

[变量名：t3p1resid；变量标签：地点]

[变量名：t3p1residprov, t3p1residprovcode, t3p1residprovname；变量标签：省份, 省份编码, 省份名称]

[……]

HF5\_ADD. 【CAPI确定】【CAPI Check】

Whether generate the added child questionnaire for W2?

W2是否生成少儿新增问卷？

【对15岁以下的人生成子女问卷（即HA23小于15）】

【Generate the child questionnaire for people aged below 15 (i.e. H23<15)】

1. Yes 是

5. No 否

[变量名：t3p1nw2type；变量标签：W2是否生成少儿新增问卷]

[……]

**Table T3: Additional table of added non-resident family members or immediate family members**

**T3表：不同住家庭成员或直系亲属附加表**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| T3\_Code  Individual No.  个人编号  【加载】  【Load】 | T3\_Name  Name  姓名  【加载】【Load】 | T3\_Alive  Whether still alive  是否在世 | HA22\_ADD  Gender  性别 | HA22  Year of birth出生  年份 | HA23  Age  年龄 | HA24  Current place of residence现在  哪里 | HF5\_ADD  【CAPI】  个人问卷类型【CAPI】  Type of individual questionnaire |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

**HB. Family life家庭生活**

HB1\_ADD. Does your family currently employ the following people? (MC)

您家现在有没有聘请以下人员？ （可多选）

1. A live-in maid住家保姆 2. A non-live-in maid非住家保姆

3. Hourly-paid worker钟点工 4. None of the above都没有【CAPI不可与前三项同时选】【CAPI Mutually exclusive with the previous three options】

[变量名：maid1；变量标签：聘请的家政服务人员1]

[变量名：maid2；变量标签：聘请的家政服务人员2]

[变量名：maid3；变量标签：聘请的家政服务人员3]

[变量名：maid4；变量标签：聘请的家政服务人员4]

HB2. Is there a writing desk in your household? 您家有专门的书桌吗？

【访员注意：不包括饭桌、电脑桌】【Note to Enumerator: Dining table or computer desk excluded】

1. Yes 有 5. No 没有

[变量名：desk；变量标签：是否有书桌]

HB2\_ADD. Is there a pet in your family? (MC)

您家是否有养宠物？ （可多选）

1. Dog 狗 2. Cat 猫

3. Other animals 其他动物 4. No pet未养任何宠物 【CAPI不可与前三项同时选】【CAPI Mutually exclusive with the previous three options】

[变量名：pet1；变量标签：饲养的宠物1]

[变量名：pet2；变量标签：饲养的宠物2]

[变量名：pet3；变量标签：饲养的宠物3]

[变量名：pet4；变量标签：饲养的宠物4]

HB3. Does your household own any private cars? 您家有没有私家汽车？

1. Yes 有

5. No 没有

[变量名：car；变量标签：是否有私家车]

HB4\_ADD. Which of the following community services can be reached within a 15-minute walk from your home? (MC)

从您家步行15分钟可以到达下列哪些社区公共服务设施？（可多选）

1. Community affairs service center or service point 社区事务受理服务中心或服务点

2. Community cultural activities service center社区文化活动服务中心

3. Community health center or service point社区卫生服务中心或服务点

4. Community elderly service facilities (including integrated elderly service centers, daycare centers, clubs for elderly people, meal assistance points, etc.)

社区养老服务设施（包括综合为老服务中心、日间照料中心、长者招呼之家、助餐点等）

5. Service facilities for people with disabilities (including Sunshine House, Sunshine Heart Garden, Sunshine Base, etc.)

残疾人服务设施（包括阳光之家、阳光心园、阳光基地等）

6. Community sports facilities (including citizens' fitness centers, people's fitness venues, etc.)

社区体育设施（包括市民健身中心、百姓健身场地等）

7. Park or green space公园或绿地

8. Supermarket超市

9. Market 菜市场

888. Not applicable 不适用

[变量名：clfac1；变量标签：步行15分钟可到达的社区公共服务设施1]

[变量名：clfac2；变量标签：步行15分钟可到达的社区公共服务设施2]

[……]

[变量名：clfac9；变量标签：步行15分钟可到达的社区公共服务设施9]

HB6\_ADD. In the past year, did your family make any of the following investments：

过去一年内，您家是否有如下投资:

|  |  |
| --- | --- |
| Project 项目 | Whether there are any investments as follows  是否有如下投资 |
| HB6\_ADD1 Stocks / Funds / Bonds  股票/基金/债券 | 1. Yes 有 5. No 无 |
| HB6\_ADD2 (Internet Lending) P2P financial products（网络借贷）P2P理财产品 | 1. Yes 有 5. No 无 |
| HB6\_ADD3 Investment-oriented commercial insurance 投资型商业保险 | 1. Yes 有 5. No 无 |

【访员注意：这里的P2P是指理财产品，即投资额，不包括从P2P平台的借款；投资型保险是指与投资挂钩，具备投资和保障双重功能的保险，常见的有：分红型险、万能寿险、投资连结保险】

【Note to Enumerator: P2P here refers to financial products, i.e. investment amount, excluding borrowing from P2P platforms; investment-oriented insurance refers to insurance linked to investment, with dual functions of investment and protection, common ones are: participating insurance, universal life insurance, investment-linked insurance】

[变量名：finance；变量标签：是否投资股票/基金/债券]

[变量名：p2p；变量标签：是否投资（网络借贷）P2P理财产品]

[变量名：commins；变量标签：是否投资投资型商业保险]

HB7. In the last year, how much were the total annual earnings of your household, including salaries or pensions, rental/stock income, business, lottery prizes, etc.?\_\_\_\_yuan

去年，您家全年总收入大约是多少？包括工资或退休金收入、房租/股票等财产收入、经营收入、中奖收入等等。\_\_\_\_\_\_\_\_\_元【跳至HB13\_ADD】【CAPI】不知道/拒答续答HB8

【Skip to HB13\_ADD】【CAPI】Don't know/refused, continue to HC8

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ten Million千万 | Million  百万 | Hundred Thousand十万 | Ten Thousand万 | Thousand千 | Hundred百 | Ten 十 | One 个 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

【CAPI通过提示位数来解决第一轮的单位错误问题】

【CAPI Solve the error problem considering the unit in W1 by hinting at the number of bits】

[变量名：hincy；变量标签：全年家庭总收入]

HB8. What is the approximate range instead?大概的范围是？【出示卡片】【Show the card】

1. <7000 yuan元

2. 7000yuan元-9999yuan元

3. 10000yuan元-14999yuan元

4. 15000yuan元-29999yuan元

5. 30000yuan元-49999yuan元

6. 50000yuan元-99999yuan元

7. 100000yuan元-149999yuan元

8. 150000yuan元-199999yuan元

9. 200000yuan元-299999yuan元

10. 300000yuan元-499999yuan元

11. ≧500000yuan元

[变量名：hincyr；变量标签：全年家庭总收入范围]

HB13\_ADD. Does your household have a water purifier您家是否有净水器？

1. Yes 是 5. No 否

[变量名：cleanwater；变量标签：是否有净水器]

HB14\_ADD. Does your household have an air purifier 您家是否有空气净化器？

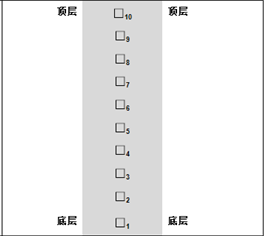
1. Yes 是 5. No 否

[变量名：cleanair；变量标签：是否有空气净化器]

HB15. In Shanghai, some people are in the upper class, while some people are in the lower class, just like in the picture below. Please answer:

在上海，有些群体居于顶层，有些群体则在底层，就像这张卡片一样。请问：

【出示卡片】【Show the card】



HB15\_1 How would you describe the current social class of your household?

您认为您家目前在哪个等级上？\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：present；变量标签：目前等级]

HB15\_2 How would you describe the past social class of your household 5 years ago?

您认为您家5年前在哪个等级上？\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：past；变量标签：5年前等级]

HB15\_3 How would you describe the future social class of your household after 5 years?

您认为您家5年后会在哪个等级上？\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：future；变量标签：5年后等级]

HB16. Is your family able to afford a sum of unexpected but necessary expenses of 50000 yuan?假如有突发状况需要一笔五万元的支出，您家是否可以负担？

1. Yes 是 5. No 否

[变量名：afford；变量标签：5万元可否负担]

HB18. . Is your household enjoying the subsistence allowances?您家现在是低保户吗？

1. Yes 是 5. No 否

[变量名：lowinc；变量标签：是否是低保户]

**HC. Housing Section住房模块**

HC4. What is the type of your current housing? 您家现在居住的房屋类型是？

1. Shacks, old unrenewed housing棚户、未改造的老住房

2. Old factory/public housing老工/公房

3. General commercial residential housing普通商品房

4. Villa/high-quality commercial residential housing别墅/高档商品房

5. Low-rent housing廉租房

6. Economically affordable housing经济适用房

7. Residential building/dormitory of the employer单位公寓/宿舍

8. Relocation housing after demolition in rural areas农村拆迁安置房

9. Relocation housing after demolition in urban areas城市拆迁安置房

10. Reconstructed non-housing building, commercial & residential housing非居住房屋改建房、生产经营和生活两用房

11. Self-built housing (single-storey house or multi-storey) 自建房（平房或楼房）

12. Others, please specify其他，请说明\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：houstype；变量标签：居住房屋类型]

HC5. The gross floor area of your current dwelling is HC5\_1. \_\_\_\_ square meters, or net floor area is HC5\_2. \_\_\_\_\_ square meters.

该住房的建筑面积是 HC5\_1. \_\_\_\_\_\_\_平方米，或使用面积是 HC5\_2. \_\_\_\_\_\_平方米

【访员注意】由被访者估计或者根据房产证数字回答，违建面积也包括在内。使用面积是在建筑面积的基础上减去公用部位平摊面积后的数字。不论该住房是否有合租，都填答整套住房的情况。

【Note to Enumerator】The respondent should answer an approximate number or according to the house ownership certificate, and areas built illegally should also be included. The net floor area can be calculated by deducting the pool area from the gross floor area. This question asks about the whole house/flat, regardless of co-tenancy or not.

【CAPI】允许跳过建筑面积回答使用面积；若回答了建筑面积，则跳过使用面积。

【CAPI】 Skipping answering the gross floor area and the net floor area is allowed; if the gross floor area was answered, skip asking the net floor area.

[变量名：housgfa；变量标签：住房建筑面积（平方米）]

[变量名：housufa；变量标签：住房使用面积（平方米）]

HC7. In what year did your household begin to live in this housing? \_\_\_\_Year

您家是从哪一年开始入住的？\_\_\_\_\_\_\_\_年

【CAPI】最小值1900，最大值当前年份

【CAPI】The minimal value is 1900 and the maximal value is the current year

[变量名：housy；变量标签：入住年份]

HC8. The housing tenure of your current dwelling is? 您家现在的房屋产权情况是？

1. Rent 租房 【续问HC9\_2】【Continue to HC9\_2】

2. Self-built private-owned housing 自建私房 【跳至HC12】【Skip to HC12】

3. Relocation housing after demolition 拆迁安置房 【跳至HC10\_1】【Skip to HC10\_1】

4. Purchased former public housing (purchased public housing)

购买原公有住房（售后公房）【跳至HC11\_1】【Skip to HC11\_1】

5. Purchased commercial residential housing (including purchased public housing in the open market) 购买商品房（包括在市场上交易的售后公房）【跳至HC11\_1】【Skip to HC11\_1】

6. Purchased economically affordable housing 购买经济适用房 【跳至HC11\_1】【Skip to HC11\_1】

7. Purchased housing with limited property rights 购买小产权房

【跳至HC11\_1】【Skip to HC11\_1】

8. Rent-free housing provided by the employer 单位免费提供的住房

【跳至HC14\_ADD】【Skip to HC14\_ADD】

9. Provided by someone for free 他人免费提供的住房 【跳至HC14\_ADD】【Skip to HC14\_ADD】

10. Others, please specify 其他，请说明\_\_\_\_\_\_\_ 【跳至HC14\_ADD】【Skip to HC14\_ADD】

【访员注意】选项8，如果是单位提供的非免费住房，则选租房。

【Note to Enumerator】Note to Option 8, if the housing is provided by the employer not for free, Option 1 should be chosen.

[变量名：housown；变量标签：房屋产权情况]

[变量名：housownsp；变量标签：房屋产权情况（其他注明）]

【CAPI】以下题目只问租房户，即HC8题选1。

【CAPI】For the questions below, only ask tenants, i.e., those who chose Option 1 in HC8.

HC9\_2. Are there any co-tenants?您家是否与他人合租？

1. Yes 是

5. No 否

【访员注意】合租是指在一套住房中租住多户家庭，大家分摊住房费用。恋人同居不算合租。

【Note to Enumerator】Co-tenant refers to more than one household living in the same quarter and sharing rents and costs. Living with someone as a couple does not count as co-tenant.

[变量名：rentjoint；变量标签：是否合租]

HC9\_3. On average, what is the amount of the monthly rent your household paid? \_\_\_yuan/month

您家平均每月缴付的房租是多少？\_\_\_\_\_\_元/月

【访员注意】如果不需缴付房租，则填0.

【Note to Enumerator】If no rent is needed, record 0.

【CAPI 回答完此题跳答至HC14\_ADD】

【CAPI Skip to HC14\_ADD after this question】

[变量名：rentm；变量标签：每月房租（元）]

HC10\_1. In what year was your housing demolished and relocated or requisitioned? \_\_\_ Year

您家是哪一年经历拆迁或征地的？\_\_\_\_\_\_\_\_\_年

【CAPI】1900<＝HC8\_1<＝HC4<=当前年份

【CAPI】1900<＝HC8\_1<＝HC4<= The current year

【访员注意】以征地和拆迁签署同意书或者补偿合约的时间为准。

【Note to Enumerator】Here it refers to the time of signing the consent letter of demolition or requisition or compensation agreement.

[变量名：relocy；变量标签：拆迁/征地年份]

HC10\_2. How much did your household pay for obtaining your current housing? \_\_\_ 10,000 yuan

您家获得本处住房时自家付了多少钱？\_\_\_\_\_\_\_\_万元

[变量名：relocp；变量标签：拆迁房自付金额（万元）]

HC10\_3. Did your household receive any other compensation for demolition except for this housing?

1. Yes 是

5. No 否【跳至HC12】【Skip to HC12】

【CAPI】不知道/拒答跳至HC12.

【CAPI】Don't know/refused, skip to HC12.

[变量名：relocc；变量标签：是否获得其他拆迁补偿]

HC10\_4. Other housing compensation其他住房补偿共 HC10\_41. \_\_\_\_\_ flat(s)套，共 HC10\_42. \_\_\_\_\_square meters 平方米 in total.

[变量名：reloccnh；变量标签：其他拆迁补偿：住房套数]

[变量名：reloccha；变量标签：其他拆迁补偿：住房面积（平方米）]

HC10\_5. Other cash compensation其他现金补偿共\_\_\_\_\_\_\_\_\_10,000 yuan 万元 in total。

【跳至HC12】【Skip to HC12】

【访员注意】这里是指现金补偿，不是指住房补偿折算成现金。

[变量名：relocca；变量标签：其他拆迁补偿：现金（万元）]

【CAPI】以下HC11\_1-HC12的题目只问购房户，即HC8题选4-7。

【CAPI】For the questions HC11\_1-HC12, only ask households who purchased their housing, i.e., those who chose Option 4-7 in HC8

HC11\_1. In what year did your household purchase this housing? \_\_\_\_Year

您家是哪一年购买的？\_\_\_\_\_\_\_年

[变量名：housbuyy；变量标签：住房购买年份]

HC11\_2. How much did your household pay in total? \_\_\_\_\_ 10,000 yuan

购买时的总价是多少？\_\_\_\_\_\_\_万元

[变量名：housbuyp；变量标签：住房购买时总价（万元）]

HC11\_3 Did your household borrow housing loans from a bank for this housing at the time of purchase?

购买时有没有银行贷款？

【访员注意】不包括高利贷或民间借贷。

【Note to Enumerator】Usury or private lending excluded.

1. Yes 有

5. No 没有【跳答至HC12】【Skip to HC12】

【CAPI】不知道/拒答跳至HC12.

【CAPI】Don't know/refused, skip to HC12.

[变量名：housbuyloan；变量标签：住房购买时是否银行贷款]

HC11\_4. What is the current total amount of principal and interest still owed to the bank on the loan? \_\_\_\_ 10000 yuan

当前仍然欠银行的贷款本息总额是多少？\_\_\_\_\_\_\_万元

[变量名：loanon；变量标签：未还清贷款的本息总金额（万元）]

HC12. What is the approximate value of the current housing of your household in the open market? \_\_\_\_ 10000 yuan

您家现在的住房市值大约是\_\_\_\_\_\_万元？

[变量名：housp；变量标签：目前住房市值（万元）]

【访员提醒：以下询问一下您搬家的情况】

【Enumerator reads out: Now we want to know about your move】

【访员界定，如果该户多个家庭成员的上处住房不一样，那么请以户主或主事者的情况回答如下题目】

【Enumerator decides: if the previous residence locations of family members of this household are different, then use the answers provided by the head of household or the person in charge to answer the following questions】

【CAPI】当前住房入住时间在1980年之后的才问，即HC7>1980才询问，否则跳至HC18.

【CAPI】Ask only if the current housing occupancy is after 1980, i.e. HC7>1980, otherwise skip to HC18.

HC14\_ADD. Compared to your last residence, have the following aspects gotten better or worse since you moved here？

对比您的上一处住所，搬到这里以后，下列各方面是变好了还是变差了？

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Much worse than before比以前  差很多 | A bit worse than before比以前  差一些 | Similar 和以前  差不多 | A bit better than before比以前  好一些 | Much better than before比以前  好很多 |
| HC14\_ADD1 Housing conditions  住房条件 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| HC14\_ADD2 Transportation  交通出行 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| HC14\_ADD3 Greenery and event space 绿化及活动场地 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| HC14\_ADD4 Medical and health facilities医疗及卫生设施 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| HC14\_ADD5 Primary and secondary education facilities  中小学教育设施 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| HC14\_ADD6 Security situation  治安情况 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

[变量名：fresidchg1；变量标签：居所变化1：住房条件]

[变量名：fresidchg2；变量标签：居所变化2：交通出行]

[变量名：fresidchg3；变量标签：居所变化3：绿化及活动场地]

[变量名：fresidchg4；变量标签：居所变化4：医疗及卫生设施]

[变量名：fresidchg5；变量标签：居所变化5：中小学教育设施]

[变量名：fresidchg6；变量标签：居所变化6：治安情况]

HC15\_ADD. The housing tenure of accommodation of your last dwelling is?

您家上一处住房的产权情况是？

1. Rent 租房

2. Self-built private-owned housing 自建私房

3. Relocation housing after demolition 拆迁安置房

4. Purchased former public housing (purchased public housing) 购买原公有住房（售后公房）

5. Purchased commercial residential housing (including purchased public housing in the open market) 购买商品房（包括在市场上交易的售后公房）

6. Purchased economically affordable housing 购买经济适用房

7. Purchased housing with limited property rights 购买小产权房

8. Rent-free housing provided by the employer 单位免费提供的住房

9. Provided by someone for free 他人免费提供的住房

10. Others, please specify 其他，请说明\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：phousown；变量标签：上一居所房屋产权情况]

[变量名：phousownsp；变量标签：上一居所房屋产权情况（其他注明）]

HC16\_ADD. The address of the last dwelling is: \_\_\_\_\_ district \_\_\_\_\_ neighborhood/village committee

上一处住房的地址是：\_\_\_\_\_区\_\_\_\_\_居委会/村委会

[变量名：phousnbhd；变量标签：上一居所地点: 区、居委会/村委会]

[变量名：phousnbhdcode；变量标签：上一居所地点: 区、居委会/村委会编码]

HC18. Does your household have any other house properties in other areas in Shanghai? (Only including residential housing or commercial & residential housing and not including commercial housing)

除了当前住房，您家在上海其他地方是否有房产？（只包括住房或商住两用房，不包括商铺）

1. Yes 有

5. No 没有

【访员注意】上海其他地方是指上海市行政区划内的其他地方。该住房的产权属于受访家庭成员的。目前属于单位，但若干年后属于个人产权的房子也算。只要在T1表中任何家庭成员名下的房产都应该计入。

【Note to Enumerator】 "Other areas in Shanghai" refers to other areas within the administrative region of Shanghai. The property rights are owned by any member of the household. Housing currently owned by a work unit but will be owned by members of the household in the future also should be counted. Any housing owned by household members listed in Table T1 should be counted.

[变量名：othhous；变量标签：上海是否有其他房产]

**HD. Contact Information联络信息**

HD1. Enumerator records: Who was the **major** respondent of the household questionnaire? (MC)访员记录：家庭问卷**主要**是由谁回答的？（可多选）\_\_\_\_\_\_\_

【CAPI】列出T1表中15岁及以上的同住家庭成员。

【CAPI】Load all co-residing family members aged 15 or above in Table T1.

[变量名：HD\*（\*表示回答人编码）；变量标签：问卷回答人]

[变量名：HD1\_CODE；变量标签：问卷回答人编码]

HD2. For the second check of the questionnaire, we would like to ask about the contact information of your family. 因为问卷要复检，所以想问一下您家的联系方式。

HD2\_1 Your household's landline number is 您家的座机号码是？\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

HD2\_2 Your mobile phone number is 您的手机号码是？\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

HD2\_3 Your email address is 您的电子邮箱是？\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**HZ. Enumerator’s observation 访员观察**

HZ1 Housing decoration住房的装修情况：

Very bad 很差 <—1—2—3—4—5—6—7—8—9—10—> Very good 很好

HZ2 Housing ventilation住房的通风状况：

Very bad 很差 <—1—2—3—4—5—6—7—8—9—10—> Very good 很好

HZ3 Freshness of air住房的空气清新状况：

Very bad 很差 <—1—2—3—4—5—6—7—8—9—10—> Very good 很好

HZ4 Housing hygiene住房的卫生整洁程度：

Very bad 很乱<—1—2—3—4—5—6—7—8—9—10—> Very tidy 很整洁

HZ5 Housing lighting住房的采光状况：

Very bad 很差 <—1—2—3—4—5—6—7—8—9—10—> Very good 很好

HZ6 Housing space住房的拥挤程度：

Very crowded 很拥挤 <—1—2—3—4—5—6—7—8—9—10—> Very spacious 很宽敞

HZ7 Noise around housing住房周围的噪音情况：

Very noisy 很吵 <—1—2—3—4—5—6—7—8—9—10—> Very quiet 很安静

HZ8 Household’s economic condition家庭的经济状况：

Very poor 很穷 <—1—2—3—4—5—6—7—8—9—10—> Very rich 很富

HZ9 Relationships between family members家庭成员之间的关系：

Very indifferent 冷漠 <—1—2—3—4—5—6—7—8—9—10—> Very close 很亲密

[变量名：HZ1；变量标签：住房装修情况]

[变量名：HZ2；变量标签：住房通风状况]

[变量名：HZ3；变量标签：住房空气清新状况]

[变量名：HZ4；变量标签：住房卫生整洁程度]

[变量名：HZ5；变量标签：住房采光状况]

[变量名：HZ6；变量标签：住房拥挤程度]

[变量名：HZ7；变量标签：住房噪音情况]

[变量名：HZ8；变量标签：家庭经济状况]

[变量名：HZ9；变量标签：家庭成员关系]